



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 0080445710
Del. No. : 2000
Fecha Exp : 30.11.2018
Fecha rec :
Del. Date :
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código :
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number:252059
Razón social :
Short name :
Matrícula : NMDJ440
Plate Nb :
Remolque : NMSF719
Remoc.plate :
Unidad transporte :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer :
Dirección : Via dei Gerani, 5-7
Del.address :
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	390		PZA	TBA-501494	013	14104255/14104267	30	550003986401		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 390 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggi: 13 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 05/12/2018 Firma: [Signature]					TBA-501712	078					
1802/0120 5008828224											
Peso neto total : Total net weight:		4.239,300		Peso bruto total : Total brut weight :		5.073,900		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		013	

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
BY KUMAN MARI CORENA			
Fagor Ederlan S. Coop.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

18010 365

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23vključno z 19+21+22
y compris les 19+21+22Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Fagor Ederlan Koop. E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

1a) Država

MEDNARODNI TOVORNI LIST
LETRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



PM 9009

Za ta prevoz veljata:
1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem
cestnem prevozu blaga (CMR), brez
ozira na kakršnoli druge dogovore.

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire à:
1. La Convention relative au contrat de
transport International de marchandises
par route (CMR).

2 Prejemnik (popolni naslov)
Destinataire (nom, adresse, pays)

2a) Država

Ragna PT S.p.A
Podugmo Bari 70026
Italia

3 Predvideno razkladalništvo v namembnem kraju (popolni naslov)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Podugmo Bari 70026

3a) km do meje naše države

Italia

Nakladišče (odhodni kraj, popolni naslov, datum)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

Arrasate ESP.
2018/11/30

4a) km do meje naše države

5 Priložene spremne listine
Documents annexés

80445709
80445710

6 Oznake in številke tovorkov
Marques et numéros

7 Število tovorkov
Nombre des colis

8 Vrsta ovojnine
Mode de emballage

9 Vrsta blaga
Nature de la marchandise

10 Statistična številka
No. statistique

11 Kosmata teža, kg
Poids brut, kg

12 Prostornina v m³
Cubage en m³

37 Cont. Piez. Auto

1324,7

nevarnost snov

URNIK

PRIHOD

ODHOD

Razred
Classe

Številka
Chiffre

Črka
Lettre

ADR B-5

☐

☐

Nakladanje

Razred
Classe

Številka
Chiffre

Črka
Lettre

ADR B-5

☐

☐

Razkladanje

13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke)
Instructions de l'expéditeur

19 Posebni dogovori
Conventions particulières

14 Voznina plača
Prescriptions d'affranchissement

☐ Pošiljatelj/franco
☐ Prejemnik/non franco

21 Izstavljeno v kraju
Etablie à

Arrasate

dne **30/11/2018**
le

15 Prevzetej
Remboursement

RECEIVED
Via d. C. L. 11/11/2018

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

Podpis in žig pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur

23

VIGA TT

d.o.o.

Naselsje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika

Podpis in žig prevoznika
Signature et timbre du transporteur

24 Pošiljatelj prevzel na razkladalšču v:
Marchandises reçues à (lieu):

dne/le

"Fiduciaro con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Podpis in žig prejemnika
Signature et timbre du destinataire

*V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne potrditve v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekoči številki; na zahtevo pa tudi črko ADR.
*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre, ADR.